

Анчар

Anchár

The Tree of Poison (The Upas Tree)

Anton Arensky

Andante con moto

Soprano

V pus - tī - ñe cháh-llöy i sku - róy, na róch - v̄e znó-yem ras - ka -
В пус - ты - не чах-лой и ску - пой, на поч - ве, зно - ем рас - ка -

Alto

V pus - tī - ñe cháh-llöy i sku - róy, na róch - v̄e znó-yem ras - ka -
В пус - ты - не чах-лой и ску - пой, на поч - ве, зно - ем рас - ка -

Tenor

V pus - tī - ñe cháh-llöy i sku - róy, na róch - v̄e znó-yem ras - ka -
В пус - ты - не чах-лой и ску - пой, на поч - ве, зно - ем рас - ка -

Bass

V pus - tī - ñe cháh-llöy i sku - róy, na róch - v̄e znó-yem ras - ka -
В пус - ты - не чах-loy и ску - пой, на поч - ве, зно - ем рас - ка -

Piano
(for rehearsal only)

Andante con moto

4

f

lén - nõy, an - chár, kak gróz - n̄iy cha - s̄o - vóy, st̄o - ít, õ -
лен - ной, ан - чар, как гроз - ный ча - со - вой, сто - ит, о -

lén - nõy, an - chár, kak gróz - n̄iy cha - s̄o - vóy, st̄o - ít, õ -
лен - ной, ан - чар, как гроз - ный ча - со - вой, сто - ит, о -

lén - nõy, an - chár, kak gróz - n̄iy cha - s̄o - vóy, st̄o - ít, õ -
лен - ной, ан - чар, как гроз - ный ча - со - вой, сто - ит, о -

lén - nõy, an - chár, kak gróz - n̄iy cha - s̄o - vóy, st̄o - ít, õ -
лен - ной, ан - чар, как гроз - ный ча - со - вой, сто - ит, о -

7

dín vŏ fŕey fŕe - ľen - nõy.
дин во всей все - лен - ной.

p

dín vŏ fŕey fŕe - ľen - nõy. Pri - ró - da zházh - du - shchiĥ ſte -
дин во всей все - лен - ной. При - ро - да жаж - ду - щих сте -

p

dín vŏ fŕey fŕe - ľen - nõy. Pri - ró - da zházh - du - shchiĥ ſte -
дин во всей все - лен - ной. При - ро - да жаж - ду - щих сте -

p

dín vŏ fŕey fŕe - ľen - nõy. Pri - ró - da
дин во всей все - лен - ной. При - ро - да

7

p *f* *p*

ye - vŏ v ěen gñe - va rŏ - rŏ - đí - ľa, i
е го в день гне - ва по - ро - ди - ла, и

f *p*

řey ye - vŏ v ěen gñe - va rŏ - rŏ - đí - ľa, i
пей е - го в день гне - ва по - ро - ди - ла, и

f *p*

řey ye - vŏ v ěen gñe - va rŏ - rŏ - đí - ľa, i
пей е - го в день гне - ва по - ро - ди - ла, и

f *p*

zházh - du-shchiĥ ſte-řey ye - vŏ v ěen gñe - va rŏ - rŏ - đí - ľa, i
жаж - ду - щих сте-пей е го в день гне - ва по - ро - ди - ла, и

10

10

13

pp

žé - lleň mǐort - vu-yu vĕt - vĕy, i kór - ñi yá - dóm na rǒ-
 ze - lenʹ mĕrt - vu-yu vĕt - vĕy, i kor - ni ya - dom na - po-

pp

žé - lleň mǐort - vu-yu vĕt - vĕy, i kór - ñi yá - dóm na rǒ-
 ze - lenʹ mĕrt - vu-yu vĕt - vĕy, i kor - ni ya - dom na - po-

pp

žé - lleň mǐort - vu-yu vĕt - vĕy, i kór - ñi yá - dóm na rǒ-
 ze - lenʹ mĕrt - vu-yu vĕt - vĕy, i kor - ni ya - dom na - po-

pp

žé - lleň mǐort - vu-yu vĕt - vĕy, i kór - ñi yá - dóm na rǒ-
 ze - lenʹ mĕrt - vu-yu vĕt - vĕy, i kor - ni ya - dom na - po-

13

16

mf

í - Pa. K ñe - mú i rǐí - tsa ñe Īe-ĭt, i
 и - ла. К не - му и пти - ца не ле-тит, и

mf

í - Pa. K ñe - mú i rǐí - tsa ñe Īe-ĭt, i
 и - ла. К не - му и пти - ца не ле-тит, и

mf

í - Pa. K ñe - mú i rǐí - tsa ñe Īe-ĭt, i
 и - ла. К не - му и пти - ца не ле-тит, и

mp *p*

í - Pa. K ñe - mú i
 и - ла. К не - му и

16

mp *mf* *p*

19 *p* *mf*

k ñe - mú i tigr ñey-ďót; k ñe - mú i pńi - tsa ñe Ľe - řít
 k ne - mu i tigr nej-dět; k ne - mu i pti - ца ne le - тит,

19 *p* *mf*

k ñe - mú i tigr ñey-ďót; k ñe - mú i pńi - tsa ñe Ľe - řít
 k ne - mu i tigr nej-dět; k ne - mu i pti - ца ne le - тит,

19 *p* *mf*

k ñe - mú i tigr ñey-ďót; k ñe - mú i pńi - tsa ñe Ľe - řít
 k ne - mu i tigr nej-dět; k ne - mu i pti - ца ne le - тит,

mf *p*

pńi - tsa ñe Ľe - řít, k ñe - mú i
 пти - ца не ле - тит, k ne - mu i

19

23 *p* *f*

k ñe - mú i tigr ñey - ďót; Ľish ví - ĥř chřr - nřy na - Ľe -
 k ne - mu i tigr nej - dět; лишь ви - хорь чёр - ный на - ле -

23 *p* *f*

k ñe - mú i tigr ñey - ďót; Ľish ví - ĥř chřr - nřy na - Ľe -
 k ne - mu i tigr nej - dět; лишь ви - хорь чёр - ный на - ле -

23 *p* *f*

k ñe - mú i tigr ñey - ďót; Ľish ví - ĥř chřr - nřy na - Ľe -
 k ne - mu i tigr nej - dět; лишь ви - хорь чёр - ный на - ле -

f

tigr ñey - ďót; Ľish ví - ĥř chřr - nřy na - Ľe -
 тигр ней - dět; лишь ви - хорь чёр - ный на - ле -

23

23

26 *p*

řít _____ i mchít-sa proch u-zhé tře - tvór - nřy.
 тит _____ и мчит-ся прочь у-же тле - твор - ный.

p

řít _____ i mchít-sa proch u - zhé tře - tvór - nřy.
 тит _____ и мчит-ся прочь у - же тле - твор - ный.

p

řít _____ i mchít-sa proch u - zhé tře - tvór - nřy.
 тит _____ и мчит-ся прочь у - же тле - твор - ный.

p

řít _____ i mchít-sa proch u - zhé tře - tvór - nřy.
 тит _____ и мчит-ся прочь у - же тле - твор - ный.

26

30 **Poco più vivo** *mf*

No che-llö - vě - a che - llö -
 Но че-ло - ве - ка че - ло -

mf

No che-llö - vě - ka che - llö - věk
 Но че-ло - ве - ка че - ло - век

mf

No che-llö - věk - a che - llö - věk _____ pö - slláll k an - chá - ru
 Но че-ло - ве - ка че - ло - век _____ ро - слал к ан - ча - ру

mf

No che-llö - vě - ka che - llö - věk _____ pö - slláll k an -
 Но че-ло - ве - ка че - ло - век _____ ро - слал к ан -

30 **Poco più vivo** *mf*

33

p

v̄ék _____ p̄ - slál k an - chá - ru vllást - n̄im vzgĭiá - d̄om, _____ i
 век _____ по - слал к ан - ча - ру власт - ным взгля - дом, _____ и

_____ p̄ - slál k an - chá - ru vllást - n̄im vzgĭiá - d̄om, _____
 _____ по - слал к ан - ча - ру власт - ным взгля - дом, _____

vllást - n̄im vzgĭiá - d̄om vllást - n̄im vzgĭiá - d̄om, _____
 власт - ным взгля - дом, власт - ным взгля - дом, _____

chá - ru p̄ - slál k an - chá - ru vllást - n̄im vzgĭiá - d̄om, _____
 ча - ру по - слал к ан - ча - ру власт - ным взгля - дом, _____

33

p

tot _____ p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 тот _____ по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

36

p

tot _____ p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 тот _____ по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

36

p

tot _____ p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 тот _____ по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

p
 i tot p̄ - slúsh - n̄o f puĭ p̄ - ěk _____ i
 и тот по - слуш - но в путь по - тек _____ и

39

mf

k út - ru vŏz - vra-ťíl - šĭa s yá - dŏm. Pŕi - ňĭŏs on smĕrt - nu - yu smŏ -
 к ут - ру воз - вра-тил - ся с я - дом. При - нĕс он смерт - ну - ю смо -

mf

k út - ru vŏz - vra-ťíl - šĭa s yá - dŏm. Pŕi - ňĭŏs on smĕrt - nu - yu smŏ -
 к ут - ру воз - вра-тил - ся с я - дом. При - нĕс он смерт - ну - ю смо -

mf

k út - ru vŏz - vra-ťíl - šĭa s yá - dŏm. Pŕi - ňĭŏs on smĕrt - nu - yu smŏ -
 к ут - ру воз - вра-тил - ся с я - дом. При - нĕс он смерт - ну - ю смо -

mf

k út - ru vŏz - vra-ťíl - šĭa s yá - dŏm.
 к ут - ру воз - вра-тил - ся с я - дом.

39

mf

42

Plú i vĕtĕv s u - vĭád - shĭ - ěmi Ľi - stá - ěmi,
 лу и ветвь с у - вяд - ши - ми ли - ста - ми,

Plú i vĕtĕv s u - vĭád - shĭ - ěmi Ľis - tá - ěmi,
 лу и ветвь с у - вяд - ши - ми ли - ста - ми,

Plú i vĕtĕv s u - vĭád - shĭ - ěmi Ľis - tá - ěmi,
 лу и ветвь с у - вяд - ши - ми ли - ста - ми,

p

— Pŕi - ňĭŏs on smĕrt - nu - yu smŏ - llú i
 — При - нĕс он смерт - ну - ю смо - лу и

42

p

45 *p*

i pot pŏ bléd - nŏ - mu che-llú stru - íll - šĭa hllád-nĭ - ěmi ru - chyá-ěmi;
и пот по блед - но - му че-лу стру - ил - ся хлад-ны-ми ру - чья-ми;

p

i pot pŏ bléd - nŏ - mu che-llú stru - íll - šĭa hllád-nĭ - ěmi ru - chyá-ěmi;
и пот по блед - но - му че-лу стру - ил - ся хлад-ны-ми ру - чья-ми;

p

i pot pŏ bléd - nŏ - mu che-llú stru - íll - šĭa hllád-nĭ - ěmi ru - chyá-ěmi;
и пот по блед - но - му че-лу стру - ил - ся хлад-ны-ми ру - чья-ми;

pp

řetř s u - řĭád - šĭ - ěmi řĭ - stá - ěmi, řřĭ -
ветвь су - вяд - ши - ми ли - ста - ми, при-

45 *p* *pp*

49 *pp*

řřĭ-ěĭŏs, i ō - slla - běll, i řĭŏg řŏd svŏ-dŏm sha - lla-shá na řĭí - ki,
при-нěс, и о - сла - бел, и лěг под сво-дом ша - ла-ша на лы - ки,

pp

řřĭ-ěĭŏs, i ō - slla - běll, i řĭŏg řŏd svŏ-dŏm sha - lla-shá na řĭí - ki,
при-нěс, и о - сла - бел, и лěг под сво-дом ша - ла-ша на лы - ки,

pp

řřĭ-ěĭŏs, i ō - slla - běll, i řĭŏg řŏd svŏ-dŏm sha - lla-shá na řĭí - ki,
при-нěс, и о - сла - бел, и лěг под сво-дом ша - ла-ша на лы - ки,

pp

ěĭŏs, i ō - slla - běll, i řĭŏg,
нěс, и о - сла - бел, и лěг,

49 *pp*

Adagio

ff

I ú - ĩmer béd - niyu rab u nog ĩne - rǒ - be -
И у - мер бед - ный раб у ног не - по - бе -

ff

I ú - ĩmer béd - niyu rab u nog ĩne - rǒ - be -
И у - мер бед - ный раб у ног не - по - бе -

ff

I ú - ĩmer béd - niyu rab u nog ĩne - rǒ - be -
И у - мер бед - ный раб у ног не - по - бе -

ff

I ú - ĩmer béd - niyu rab u nog ĩne - rǒ - be -
И у - мер бед - ный раб у ног не - по - бе -

Adagio

ff

56

p Tempo I

dí - mǒ - vǒ vlla - dí - ki. A kñiaž ĩtem yá - dǒm na - ři -
ди - мо - го вла - ды - ки. А князь тем я - дом на - пи -

p

dí - mǒ - vǒ vlla - dí - ki. A kñiaž ĩtem
ди - мо - го вла - ды - ки. А князь тем

p

dí - mǒ - vǒ vlla - dí - ki. A kñiaž ĩtem yá - dǒm na - ři -
ди - мо - го вла - ды - ки. А князь тем я - дом на - пи -

p

dí - mǒ - vǒ vlla - dí - ki. A kñiaž ĩtem
ди - мо - го вла - ды - ки. А князь тем

56

p Tempo I

59

táll svõ - í pǒ - sllú - shlí - vī - ye stře - lli, i s ní - mī
 тал сво - и по - слу - шли - вы - е стре - лы, и с ни - ми

yá - dǒm na - ři - táll svõ - í pǒ - sllú - shlí - vī - ye stře - lli, i
 я - дом на - питал сво - и по - слу - шли - вы - е стре - лы, и

táll svõ - í pǒ - sllú - shlí - vī - ye stře - lli, i
 тал сво - и по - слу - шли - вы - е стре - лы, и

yá - dǒm na - ři - táll svõ - í pǒ - sllú - shlí - vī - ye stře - lli, i
 я - дом на - питал сво - и по - слу - шли - вы - е стре - лы, и

59

gí - běl ra - zǒ - slláll k sǒ - šé - điam f chůzh - dī - ye pře -
 ги - бель ра - зо - слал к со - се - дям в чуж - ды - е пре -

s ní - mī gí - běl ra - zǒ - slláll k sǒ - šé - điam f chůzh - dī - ye pře -
 с ни - ми ги - бель ра - зо - слал к со - се - дям в чуж - ды - е пре -

s ní - mī gí - běl ra - zǒ - slláll k sǒ - šé - điam f chůzh - dī - ye pře -
 с ни - ми ги - бель ра - зо - слал к со - се - дям в чуж - ды - е пре -

s ní - mī gí - běl ra - zǒ - slláll k sǒ - šé - điam f chůzh - dī - ye pře -
 с ни - ми ги - бель ра - зо - слал к со - се - дям в чуж - ды - е пре -

62

62